

De vervalsing van de geopenbaarde boeken

[nederlands - dutch - الهولندية]

revisie: Yassien Abo Abdillah

Kantoor voor da'wa Rabwah (Riyad)

2013 - 1434

IslamHouse.com

Islam voor iedereen

الكتب السماوية المحرفة

« باللغة الهولندية »

مراجعة: ياسين أبو عبد الله

2013 - 1434

IslamHouse.com

In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle

Waarom zijn de boeken en geschriften niet in hun oorspronkelijke vorm bewaard gebleven?

Er zijn veel argumenten te vinden die bevestigen dat de voorgaande boeken en geschriften die door Allah geopenbaard waren niet meer in hun oorspronkelijke vorm bewaard zijn gebleven. Er is een consensus onder de geleerden dat de boeken zijn aangetast met opzet, per vergissing in hun vertalingen, verklaringen of interpretaties. Het is voor de moslims een feit dat deze boeken niet in dezelfde staat zijn als waarin ze geopenbaard waren.

De Koran zelf geeft er een aantal redenen voor aan:

Verzwijgen

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ بَشَرًا مِنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قُرْآنًا طَائِفًا يُبَدُّونَهَا وَيُخْفُونَ كَثِيرًا وَعَلَّمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ تَمَّ ذَرُهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ

Zij hebben Allah niet op de juiste waarde geschat toen zij zeiden: “Allah heeft niets tot de mens neergezonden.” Zeg: “Wie heeft het boek neergezonden dat Moesa (Mozes) als licht en leidraad voor mensen bracht? Jullie tonen het in geschreven vorm openlijk, maar jullie verzwijgen ook veel. Aan jullie is onderwezen wat jullie niet wisten. Jullie niet en jullie vaders niet.” Zeg: “Allah.” En laat hen dan in hun geklets maar schertsen.[Soerat al- An’aam, 6:91]

Tevens zegt de Koran:

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ
الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ

Mensen van het boek! Onze gezant is tot jullie gekomen om jullie veel van de dingen die jullie verzwegen duidelijk te maken en om veel kwijt te schelden. Tot jullie is een licht en duidelijk boek gekomen.[Soerat al- Maida, 5:15]

Verbergen

De Koran zegt:

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

Zij aan wie Wij het boek gegeven hebben, kennen het zoals zij hun zonen kennen. Een groep verbergt echter de waarheid willens en wetens. [Soerat al- Baqarah, 2:146]

Tevens zegt de Koran:

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَسَّ مَا يَشْتَرُونَ

En toen Allah met hen aan wie het boek gegeven is het verdrag aanging: “Jullie moeten het aan de mensen duidelijk maken en niet verbergen.” Toen veronachtzaamden zij het achterbaks en verkwanselden het, maar wat zij ervoor gekocht hebben dat is pas slecht. [Soerat Aal Imraan, 3:187]

Omkleden van de waarheid

De Koran zegt:

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

Mensen van het boek! Waarom omkleden jullie de waarheid met onzin en verbergen jullie de waarheid willens en wetens?[Soerat Aal Imraan, 3:71]

Tevens zegt de Koran:

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

Omkleed de waarheid niet met onzin en verberg haar niet. Jullie weten wel beter.[Soerat al- Baqarah, 2:42]

Onwaarheden verkondigen

De Koran zegt:

فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ . فَمَن افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الكَذِبَ مِن
بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُم الظَّالِمُونَ

Breng de Taurat dan en leest haar voor als jullie de waarheid spreken. Wie dan daarna over Allah leugens verzinnen, dat zijn de onrechtplegers.[Soerat Aal Imraan, 3:93-94]

Tevens zegt de Koran:

وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

Zij zeggen over Allah willens en wetens een leugen [Soerat Aal Imraan, 4:78]

Verdraaiing met de tongen

De Koran zegt:

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُؤُونَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

En onder hen is een groep die hun tongen verdraaien bij (het voorlezen van) het boek, zodat jullie denken dat het uit het boek is, terwijl het niet uit het boek is. En zij zeggen het komt van Allah, terwijl het niet van Allah komt.[Soerat Aal Imraan, 4:78]

Ontwrichting van het geloof

De Koran zegt:

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ

En als zij zich aan de Taurat en Indjiel en wat van hun Heer naar u is neergezonden zouden houden, zouden zij kunnen eten van wat boven hen is en van wat onder hun voeten is. Onder hen is een gematigde

gemeenschap, maar voor velen van hen geldt: “Slecht is het wat zij doen.”[Soerat al- Maida, 5:65]

Tevens zegt de Koran:

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسُنَّم عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُفِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Zeg mensen van het boek! Jullie baseren jullie op niets zolang jullie je niet houden aan de Taurat en de Indjiel en wat van jullie Heer is neergezonden. Velen nemen door wat van Uw Heer naar u is neergezonden nog toe in onbeschaamdheid en ongeloof. Bekommer je maar niet om de ongelovige mensen.[Soerat al- Maida, 5:68]

Tevens zegt de Koran:

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

Zij aan wie de Taurat is opgelegd en die het daarna toch niet konden dragen, lijken bijvoorbeeld op een ezel die boeken draagt. Het voorbeeld van de mensen die Allah's tekenen loochenen dat is pas slecht. Allah wijst de mensen die onrecht plegen de goede richting niet.

[Soerat al- Jumu'a, 62:5]

Deels geloven en deels ontkennen:

De Koran zegt:

أَفْتُونُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ.

Of geloven jullie in een gedeelte van het boek en in een ander gedeelte niet? Wie van jullie dat doet verdient niets anders dan schande in het tegenwoordige leven en op de opstandingsdag zullen zij tot de zwaarste bestraffing veroordeeld worden. Allah is op de hoogte van wat jullie doen.[Soerat al-Baqarah, 2:85]

Veronachtzaming:

De Koran zegt:

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابِ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَانَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

En toen tot hen een gezant van Allah kwam die bevestigde wat zij hadden, veronachtzaamde een groep van hen aan wie het boek gegeven was het boek

van Allah achterbaks alsof zij van niets weten.[Soerat al-Baqarah, 2:101]

Tevens zegt de Koran:

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ
وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَوْا بِهِ تَمَنَّا قَلِيلًا فَبُئِسَ مَا يَشْتَرُونَ

En toen Allah met hen aan wie het boek gegeven is het verdrag aanging: “Jullie moeten het aan de mensen duidelijk maken en het niet verbergen. Toen veronachtzaamden zij het achterbaks en verkwanselden het, maar wat zij ervoor gekocht hebben, dat is pas slecht.[Soerat Aal Imraan, 3:187]

Vermoeding, veronderstelling:

De Koran zegt:

وَمِنْهُمْ أُمَّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيٍّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ

Onder hen zijn er ongeletterden die het boek op verzinsels na niet kennen en die alleen maar vermoedens hebben.[Soerat al-Baqarah, 2:78]

Vergeetachtigheid, uit het verband halen:

De Koran zegt:

فَبِمَا نَفْسِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

Maar vanwege het verbreken van hun verdrag hebben Wij hen vervloekt en hun harten hard gemaakt. Zij verdraaien de woorden (door ze) uit hun verband (te halen) en zij zijn een deel vergeten van dat waartoe zij aangemaand waren. En u zal steeds weer verraad van hun bespeuren, op enkelen van hun na. Reken het hun maar niet aan en scheld het kwijt. Allah bemint hen die goed doen.[Soerat al- Maida, 5:13]

Bedrog

De Koran zegt:

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَيْسَتْ رُؤْيَا بِهِ تَمَنَّا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ.

Wee hen die het boek eigenhandig schrijven en dan zeggen: “Dit komt van Allah.” Om het voor een lage prijs te versjacheren. Wee hen dus om wat hun handen hebben geschreven en wee hen om wat zij eraan hebben verdiend.[Soerat al- Baqarah, 2:79]

Bronvermelding : Soerat al- An’aam, 6:91 Soerat al- Maida, 5:15 Soerat al- Baqarah, 2:146 Soerat Aal Imraan, 3:187 Soerat Aal Imraan, 3:71 Soerat al- Baqarah, 2:42 Soerat Aal Imraan, 3:93-94 Soerat Aal Imraan, 4:78 Soerat al- Maida, 5:65 Soerat al- Maida, 5:68 Soerat al- Jumu’a, 62:5 Soerat al- Baqarah, 2:85 Soerat Aal Imraan, 3:187 Soerat al- Baqarah, 2:78 Soerat al- Maida, 5:13 Soerat al- Baqarah, 2:79

www.islamhouse.com

Islam voor iedereen !

المكتب التجاوفي الدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

Islamic Propagation Office in Rabwah

P.O.Box 29465 RIYADH 11457 - TEL 4454900 - 4916065

FAX: 4970126 - E-Mail: rabwah@islamhouse.com

<http://www.islamhouse.com>